

LV

LV

LV



EIROPAS KOMISIJA

Briselē, 27.9.2010
COM(2010) 509 galīgā redakcija

2010/0262 (COD)

Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA,

**ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 428/2009, ar ko izveido Kopienas režīmu divējāda
lietojuma preču eksporta, pārvadājumu, starpniecības un tranzīta kontrolei**

PASKAIDROJUMA RAKSTS

Ar Regulu 428/2009¹ izveidotā ES divējāda lietojuma preču eksporta kontroles sistēma paredz, ka ir nepieciešamas minētās regulas pielikumā uzskaitīto divējāda lietojuma preču² eksporta atļaujas. Lēmumus kontrolēt divējāda lietojuma preces starptautiskajos eksporta kontroles režīmos pieņem vienprātīgi, un tie attiecas uz bioloģiskajām un ķīmiskajām precēm (Austrālijas grupa (*AG*)), kodolmateriāliem (Kodolmateriālu piegādātāju grupa (*NSG*)), raķešu (Raķešu tehnoloģijas kontroles režīmu (*MTCR*)) un konvencionālo ieroču (Vasenāras vienošanās (*WA*)) sastāvdaļām. Šos lēmumus pieņem, lai mazinātu risku, ka jutīgas divējāda lietojuma preces izmanto militāriem mērķiem un/vai ieroču izplatīšanas programmās. Lai šādu kontroli veiktu pēc iespējas efektīvāk, starptautiskie eksporta kontroles režīmi apvieno divējāda lietojuma preču lielākos piegādātājus. Vienojoties par īpašu preču tirdzniecības kontroli, tie efektīvi sadarbojas, lai mazinātu to izplatīšanas risku, vienlaikus nodrošinot, lai netiktu traucēta likumīga tirdzniecība.

Mūsdienu pasaulē vērojama tehnikas progress nozīmē, ka kontrolēto preču saraksts ir regulāri jāatjaunina. Regulas (EK) Nr. 428/2009 15. pantā ir norādīts, ka “divējāda lietojuma preču sarakstu atjaunina atbilstīgi dalībvalstu saistībām un pienākumiem, un jebkādiem to grozījumiem, ko tās uzņēmušās kā attiecīgo starptautisko kodolieroču neizplatīšanas režīmu un eksporta kontroles pasākumu dalībnieces vai ratificējot atbilstīgus starptautiskos līgumus”.

Regulas I pielikums pēdējoreiz tika atjaunināts, 2009. gada 5. maijā pieņemot Regulu (EK) Nr. 428/2009. Kopš tā laika visos starptautiskajos eksporta kontroles režīmos ir pieņemti lēmumi, lai grozītu un atjauninātu kontroles sarakstus. Tādējādi jāizdara nepieciešamie grozījumi regulas I pielikumā. Šie grozījumi nodrošinās, ka saistības, ko ES dalībvalstis uzņēmušās šajos režīmos, tiek pilnīgi piemērotas visā ES un ka ES eksportētājiem ir garantēta tiesiskā noteiktība attiecībā uz to, kurām precēm ir vajadzīgas eksporta atļaujas.

Lai vienkāršotu lēmumu pieņemšanu, turpmāk ir sīki izklāstīts nepieciešamo grozījumu kopsavilkums. Skaidrības un I pielikuma ērtas izmantošanas labad Komisija ierosina aizstāt visu I pielikumu ar jaunu tekstu, kurā iekļauti turpmāk izklāstītie grozījumi.

Definīciju grozījumi un vispārēja piezīme

Definīcija un vispārēja piezīme	Režīms	Grozījuma veids
Vispārējā piezīme Nr. 4	<i>AG</i>	Pievienota piezīme attiecībā uz <i>CAS</i> numuru
Visas iespējamās kompensācijas	<i>WA</i>	Definīcija ir grozīta
<i>CE</i>	<i>WA</i>	Definīcija ir svītrotā
Civīlie gaisa kuģi	<i>WA</i>	Atsauce uz kategoriju ir grozīta
Datorelements	<i>WA</i>	Definīcija ir svītrotā

¹ Padomes 2009. gada 5. maija Regula (EK) Nr. 428/2009, ar ko izveido Kopienas režīmu divējāda lietojuma preču eksporta, pārvadājumu, starpniecības un tranzīta kontrolei.

² Divējāda lietojuma preces Regulā (EK) Nr. 428/2009 ir definētas kā “preces, ieskaitot programmatūru un tehnoloģijas, kuras var izmantot gan civilām, gan militārām vajadzībām un pie kurām pieder visas preces, kuras var izmantot gan civīliem mērķiem, gan kodolieroču vai citu kodolsprādzienierīču ražošanai”.

Kritiskā temperatūra	<i>WA</i>	Atsauce uz kategoriju ir grozīta
Digitālu datu pārsūtīšanas ātrums	<i>WA</i>	Atsauce uz kategoriju ir grozīta
Dinamiska adaptīvā maršrutēšana	<i>WA</i>	Definīcija ir svītrotā
Energoietilpīgi materiāli	<i>WA</i>	Jauna definīcija
<i>FADEC</i> sistēmas	<i>WA</i>	Jauna definīcija
<i>FADEC</i>	<i>WA</i>	Definīcija ir svītrotā
Šķiedru vai pavedienu materiāli	<i>WA</i>	Atsauce uz kategoriju ir grozīta
Fokālās plaknes bloks	<i>WA</i>	Atsauce uz kategoriju ir grozīta
Pilnīgi vadāma dzinēju kontroles sistēma	<i>WA</i>	Definīcija ir svītrotā
Degvielas elements	<i>WA</i>	Jauna definīcija
Hibrīdais dators	<i>WA</i>	Definīcija ir svītrotā
Savstarpēji saistīti radarsensori	<i>WA</i>	Definīcija ir svītrotā
Lāzers	<i>WA</i>	NB piezīme ir grozīta
Lāzerstarojuma ilgums	<i>WA</i>	Atsauce uz kategoriju ir grozīta
Personalizēta viedkarte	<i>WA</i>	Definīcija ir svītrotā
Ražošanas aprīkojums	<i>MTCR</i>	Definīcija ir grozīta
Q-pārslēdzams lāzers	<i>WA</i>	Definīcija ir svītrotā
Datu apstrāde reālā laikā	<i>WA</i>	Atsauce uz kategoriju ir grozīta
Avota kods	<i>WA</i>	Atsauce uz kategoriju ir grozīta
Lietojams kosmosā	<i>WA</i>	Atsauce uz kategoriju ir grozīta
Supravadoši	<i>WA</i>	Atsauce uz kategoriju ir grozīta

Grozījumi attiecībā uz 1.–9. kategorijā iekļautajām precēm

1. kategorija		
1A001.b.	<i>WA</i>	Apakšpozīcijas teksts attiecībā uz fluorēto savienojumu

		komponentiem ir grozīts
1A002 <i>1. piezīme</i>	<i>WA</i>	1. piezīme pie ieraksta par kontroli attiecībā uz kompozītiem ir grozīta
1A007	Rediģēt	Ieraksts par kontroli ir grozīts, lai definētu energoietilpīgus materiālus
1B001, a., b. un <i>tehniskā piezīme</i>	<i>WA</i>	Ieraksts par kontroli un apakšpozīciju teksts attiecībā uz kompozītu ražošanas iekārtām ir grozīts; pievienota jauna tehniskā piezīme
1B001.g.	<i>WA</i>	Pievienots jauns apakšpozīcijas teksts attiecībā uz grīstes veidošanas mašīnām
1C002.b.	<i>WA</i>	Apakšpozīcijas teksts attiecībā uz metālu sakausējumu, kas izgatavots no pulvera vai kausējumu materiāla, ir grozīts
1C006.c.1.	<i>WA</i>	CAS numurs ir pievienots apakšpozīcijas tekstam attiecībā uz dibromtetrafluoretānu
1C007.f.1.	<i>WA</i>	CAS numurs ir pievienots apakšpozīcijas tekstam attiecībā uz alumīnija oksīdu
1C008.b.1.a.	<i>WA</i>	CAS numurs ir pievienots apakšpozīcijas tekstam attiecībā uz dažiem termoplastiskiem šķidro kristālu kopolimēriem
1C008.b.2.a., b. un c.	<i>WA</i>	CAS numurs ir pievienots apakšpozīcijas tekstam attiecībā uz dažiem termoplastiskiem šķidro kristālu kopolimēriem
1C010, a. un c.	<i>WA</i>	Ieraksts par kontroli un apakšpozīciju teksts attiecībā uz šķiedru un pavedienu materiāliem ir grozīts
1C010.b. un <i>piezīme</i>	<i>WA</i>	Apakšpozīcijas teksts un parametri attiecībā uz šķiedru un pavedienu materiāliem ir grozīti. Piezīme ir grozīta un papildināta
1C010.e., <i>1. un 2. piezīme un tehniskā piezīme</i>	<i>WA</i>	Apakšpozīciju teksts, ieskaitot jaunas piezīmes un tehnisko piezīmi, attiecībā uz iepriekš piesūcinātiem materiāliem ir pārstrādāts
1C011.c.	<i>WA</i>	CAS numurs ir pievienots apakšpozīcijas tekstam attiecībā uz guanidīna nitrātu
1C111.a.4.k.	<i>MTCR</i>	CAS numurs ir pievienots apakšpozīcijas tekstam attiecībā uz diimido skābeņskābes hidrazīnu
1C111.a.4.n.	<i>MTCR</i>	CAS numurs ir pievienots apakšpozīcijas tekstam attiecībā uz hidrazīna diperchlorātu
1C111.a.5, 5.a., 5.b., <i>piezīme un tehniskā piezīme</i>	<i>MTCR</i>	Jauns apakšpozīcijas teksts, ieskaitot piezīmi un tehnisko piezīmi, attiecībā uz materiālu, kam ir liels enerģijas blīvums
1C111.c.6.h.	<i>MTCR</i>	CAS numurs ir pievienots apakšpozīcijas tekstam attiecībā uz dietilperrocēnu
1C111.c.6.o. <i>Piezīme</i>	<i>MTCR</i>	Jauna piezīme par kontroles atcelšanu attiecībā uz dažiem perrocēna atvasinājumiem

1C117, a., b., c. un tehniskā piezīme	MTCR	Ieraksts par kontroli attiecībā uz volframa un molibdēna materiālu ir pārstrādāts; pievienota jauna tehniskā piezīme
1C226	MTCR	Ieraksts par kontroli ir grozīts, jo ir izdarīts grozījums 1C117
1C351	AG	Apakšpozīcijas teksts attiecībā uz alastrima vīrusu ir svītrots
1E002.c.1.c.1.	WA	CAS numurs ir pievienots apakšpozīcijas tekstam attiecībā uz cirkoniju

2. kategorija		
2B006.a. un tehniskā piezīme	WA	Apakšpozīcijas teksts attiecībā uz koordinātu darbgaldiem ir grozīts, un ir pievienota jauna tehniskā piezīme
2B006.a. un tehniskā piezīme	NSG	Apakšpozīcijas teksts attiecībā uz koordinātu darbgaldiem ir grozīts; 1. tehniskā piezīme ir svītrotā 2. tehniskās piezīmes nosaukums ir mainīts
2B350.a., b., c., d., e., f., h., i., j. un 2. tehniskā piezīme	AG	Metālu sakausējumu definīcija ir pievienota apakšpozīcijas tekstam attiecībā uz tādu ķīmisko vielu ražošanas iekārtām, kuras ir noturīgas pret koroziju, un attiecībā uz metālu sakausējumiem ir pievienota jauna tehniskā piezīme
2B350.g.8. un tehniskā piezīme	AG un rediģēt	Tehniskā piezīme ir pievienota attiecībā uz vārstu nominālizmēru, un apakšpozīcijas tekstā izdarīts neliels redakcionāls grozījums
2B351	AG 2008	Ieraksts par kontroli attiecībā uz toksisku gāzu novērošanas sistēmām ir grozīts
2E003.f. piezīme N.B.	Rediģēt	Attiecībā uz tabulu – pārklāšanas tehnikas – pievienota trūkstošā N.B. piezīme

3. kategorija		
3A001.b.8.b.	WA	Grozīts apakšpozīcijas teksts
3A001.b.11. un N.B.	WA	Jauns apakšpozīcijas teksts attiecībā uz Frekvenču sintezatora agregātiem; jauna N.B. piezīme
3A002.b.	WA	Apakšpozīcijas teksts ir svītrots un teksts attiecībā uz kontroli pārvietots uz 3A001.b.11
3A002.e., 1. un 2.	WA	Apakšpozīcijas teksts attiecībā uz tīklu analizatoriem ir grozīts, pievienojot divus jaunus apakšpunktus
3A228.c.	Rediģēt	Apakšpozīcijas teksts attiecībā uz komutācijas ierīcēm ir grozīts,

		lai izvairītos no dubultas pārklāšanās
3B001.c.1. & 2.	<i>WA</i>	Apakšpozīcijas teksts attiecībā uz iekārtām sausiai izkodināšanai ar anizotropo plazmu ir grozīts, pievienojot divus jaunus apakšpunktus
3A001.e., <i>piezīme un tehniskā piezīme</i>	<i>WA</i>	Apakšpozīcijas teksts attiecībā uz automātiskas ielādēšanas sistēmām, ko izmanto manipulācijām ar pusvadītāju sagatavēm, un saistītā piezīme ir grozīti, un ir pievienota jauna tehniskā piezīme

4. kategorija		
4A001.b.	<i>WA</i>	Svītrots apakšpozīcijas teksts attiecībā uz datoriem, kam ir informācijas drošības funkcijas. Teksts par kontroli pašlaik atrodams 5. kategorijas 2. daļā
4A003.b.	<i>WA</i>	<i>APP</i> parametrs apakšpozīcijas tekstā attiecībā uz digitāliem datoriem ir grozīts
4A003.g.	<i>WA</i>	Apakšpozīcijas teksts attiecībā uz ciparu datoru ātrdarbības agregatēšanu ir grozīts
4D piezīme	<i>WA</i>	Piezīme ir grozīta
4D001.b.1.	<i>WA</i>	Parametrs apakšpozīcijas tekstā attiecībā uz programmatūru digitāliem datoriem ir grozīts
4D003	<i>WA</i>	Svītrots teksts par kontroli. Teksts par kontroli pašlaik atrodams 5. kategorijas 2. daļā
4E001.b.1.	<i>WA</i>	Parametrs apakšpozīcijas tekstā attiecībā uz tehnoloģiju digitāliem datoriem ir grozīts

5. kategorijas 1. daļa		
5. kat. 1. d., <i>1. piezīme N.B.</i>	<i>WA</i>	Pievienota N.B. piezīme attiecībā uz lāzera sakaru iekārtām
5B001.b.1 Tehniskā piezīme	<i>WA</i>	Svītrots apakšpozīcijas teksts un tehniskā piezīme attiecībā uz dažām iekārtām, kurās izmanto digitālas tehnoloģijas
5B001.b.3.	<i>WA</i>	Svītrots apakšpozīcijas teksts attiecībā uz dažām iekārtām, kurās izmanto optisko komutāciju
5D001.d.1.	<i>WA</i>	Svītrots apakšpozīcijas teksts attiecībā uz konkrētu programmatūru iekārtām, kurās izmanto digitālas tehnoloģijas

5D001.d.3.	WA	Svītrots apakšpozīcijas teksts attiecībā uz konkrētu programmatūru iekārtām, kurās izmanto optisko komutāciju
5E001.c.1. un tehniskā piezīme	WA	Parametri apakšpozīcijas tekstā attiecībā uz konkrētu tehnoloģiju iekārtām, kurās izmanto digitālas tehnoloģijas, un tehniskā piezīme ir grozīti.
5E001.c.3.	WA	Grozīts apakšpozīcijas teksts attiecībā uz konkrētu tehnoloģiju iekārtām, kurās izmanto optisko komutāciju
5. kategorijas 2. daļa		
5. kategorijas 2. punkta 4. piezīme	WA	Jauna piezīme par kontroles nepiemērošanu attiecībā uz dažām iekārtām, kurās izmanto kriptogrāfiju
5A002.a. un N.B.	WA	Grozīts apakšpozīcijas teksts attiecībā uz informācijas drošības precēm un N.B.
5A002.a.; a. piezīme un tehniskā piezīme		a. piezīme grozīta un pievienota jauna tehniskā piezīme
5A002.a.; b. piezīme	WA	b. piezīme svītrotā, jo pašlaik uz to attiecas jauna 4. piezīme
5A002.a.; c. piezīme	WA	c. piezīme svītrotā, jo pašlaik uz to attiecas jauna 4. piezīme
5A002.a.; h. piezīme	WA	h. piezīme svītrotā, jo pašlaik uz to attiecas jauna 4. piezīme

6.kategorija		
6A001.a.1.a.	WA	Grozīts apakšpozīcijas teksts attiecībā uz batimetriskās zemūdens izpētes sistēmām
6A001.a.1.a.2.	WA	Grozīts apakšpunkta teksts
6A001.a.1.d., d.1. un d.2.	WA	Grozīts apakšpozīcijas teksts un apakšpunkti attiecībā uz dažām akustiskajām sistēmām
6A001.a.1.e., N.B. un tehniskā piezīme	WA	Jauns apakšpozīcijas teksts, arī N.B. piezīme un tehniskā piezīme attiecībā uz atsevišķiem sonariem
6A002.c.2	WA	Grozīts apakšpozīcijas teksts attiecībā uz FPA tiešā skata attēlveidošanas iekārtām
6A003 N.B.	WA	N.B. piezīme ir grozīta
6A003.b.2. Piezīme	WA	Apakšpozīcijas tekstam attiecībā uz skenētājkamerām pievienota jauna piezīme par kontroles nepiemērošanu
6A003.b.4.	Rediģēt	Redakcionāls grozījums apakšpozīcijas tekstā attiecībā uz attēlveidošanas kameru

6A003.b.4. <i>Piezīme</i>	Rediģēt	Redakcionāls grozījums piezīmē attiecībā uz attēlveidošanas kameru
6A003.b.4.c., 4.c. <i>piezīme</i>	WA	Piezīmei par kontroles nepiemērošanu pievienots jauns apakšpunkts
6A005.d.1. 1.,2. tehniskā <i>piezīme</i> & 3.	WA	Tehniska piezīme pie apakšpozīcijas teksta attiecībā uz pusvadītāju lāzeriem ir grozīta, lai iekļautu 2 jaunas tehniskās piezīmes
6A005.d.1.b.1.	WA	Grozīti parametri apakšpozīcijas tekstā attiecībā uz atsevišķu daudzkārtēju transversā režīma pusvadītāju lāzeri
6A005.d.1.c.	WA	Apakšpozīcijas teksts attiecībā uz atsevišķu pusvadītāju lāzera blokiem un parametri ir grozīti
6A005.d.1.d., d.1., d.2., d.3., d.4. <i>un tehniskā piezīme</i>	WA	Pārrakstīts apakšpozīcijas teksts attiecībā uz pusvadītāju bloku kompleksiem un tajā iekļauti 4 jauni apakšpunkti un tehniskā piezīme
6A005.d.1.e. <i>un piezīmes</i>	WA	Jauns apakšpozīcijas teksts attiecībā uz pusvadītāju bloku kompleksiem, ieskaitot 2 jaunus apakšpunktus un 3 jaunas piezīmes
6A008 <i>un piezīme</i>	WA	Piezīme par kontroles nepiemērošanu ir grozīta, lai iekļautu konkrētu precīzijas tuvošanās radaru
6A008.e.	WA	Apakšpozīcijas teksts attiecībā uz radariem, kas satur elektroniski vadāmas bloku antenas, ir grozīts
6A008.f.	WA	Piezīme pie apakšpozīcijas teksta attiecībā uz radaru, kas var noteikt pasīvu mērķu augstumu, ir svītrotā
6A008.1.4.	WA	Apakšpunkts attiecībā uz radaru, kam ir datu apstrādes apakšsistēmas, ir grozīts
6C004.b.1., 2. & 3.	WA	Parametriem apakšpozīcijas tekstā attiecībā uz elektrooptisku materiālu ir pievienoti CAS numuri
6C004.e.	WA	Parametriem apakšpozīcijas tekstā attiecībā uz optiskā stikla materiālu ir pievienoti CAS numuri
6D003.a.5.	WA	Jauns apakšpozīcijas teksta attiecībā uz konkrētu programmatūru
6D003.h.1.	WA	Apakšpozīcijas teksts attiecībā uz aviosatiksmes kontroles programmatūru ir pārrakstīts, iekļaujot 2 apakšpunktus

7. kategorija		
7A005, a., b., <i>piezīme un tehniskā piezīme</i>	WA	Ieraksts par kontroli attiecībā uz globālās satelītnavigācijas sistēmām ir pārrakstīts, ietverot jaunu piezīmi un tehnisko piezīmi

7A101, <i>piezīme</i>	<i>MTCR</i>	Piezīme pie ieraksta par kontroli attiecībā uz lineārajiem paātrinātājiem ir grozīta
7B001, <i>2. tehniskā piezīme</i>	<i>WA</i>	Tehniskā piezīme ir grozīta
7D003.b.2.	<i>WA</i>	Apakšpozīcijas tekstā attiecībā uz <i>GNSS</i> programmatūru ir grozīti atsauces dati
7E004.b.6. <i>N.B.</i>	<i>WA</i>	<i>N.B.</i> piezīme ir grozīta

8. kategorija		
8A002.f.	<i>WA</i>	Ieraksts par kontroli attiecībā uz elektroniskām zemūdens attēlveidošanas sistēmām ir svītrots no 8. kategorijas Teksts par kontroli pašlaik atrodams 6. kategorijā
8A002.j.	Rediģēt	Redakcionāls grozījums, lai definētu degvielas elementu

9. kategorija		
9A001.a.	<i>WA</i>	Apakšpozīcijas teksts attiecībā uz aviācijas gāzturbīnām ir grozīts, lai ietvertu <i>FADEC</i> tehnoloģijas
9A003	<i>WA</i>	Ieraksts par kontroli attiecībā uz komponentiem, kas paredzēti gāzturbīnu vilces sistēmām, ir grozīts, lai ietvertu <i>FADEC</i> tehnoloģijas
9A101	<i>MTCR</i>	Ieraksts par kontroli attiecībā uz turboreaktīviem un turboventilatordzinējiem ir grozīts
9B002	<i>WA</i>	Ieraksts par kontroli attiecībā uz konkrētām pārbaudes sistēmām, kas paredzētas gāzturbīnu dzinēju pilnveidošanai, ir grozīts, lai ietvertu <i>FADEC</i> tehnoloģijas
9D003	<i>WA</i>	Ieraksts par kontroli attiecībā uz programmatūru, kas paredzēta <i>FADEC</i> sistēmām, ir grozīts
9E003.a.9.	<i>WA</i>	Apakšpozīcijas teksts attiecībā uz <i>FADEC</i> tehnoloģijām ir pārvietots uz 9E003.h
9E003.h. un piezīme	<i>WA</i>	Jauns apakšpozīcijas teksts, ieskaitot jaunu piezīmi, attiecībā uz <i>FADEC</i> tehnoloģijām

Komisijas priekšlikums

Ņemot vērā iepriekšminētos apsvērumus, Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikums ir jāaizstāj.

Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA,**ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 428/2009, ar ko izveido Kopienas režīmu divējāda lietojuma preču eksporta, pārvadājumu, starpniecības un tranzīta kontrolei**

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 207. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

pēc leģislatīvā akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru,

tā kā:

- (1) Padomes 2009. gada 5. maija Regulā (EK) Nr. 428/2009, ar ko izveido Kopienas režīmu divējāda lietojuma preču eksporta, pārvadājumu, starpniecības un tranzīta kontrolei³, paredzēts, ka attiecībā uz divējāda lietojuma precēm (ieskaitot programmatūru un tehnoloģijas) jānosaka efektīva kontrole gadījumos, kad tās no Savienības eksportē vai veic to tranzītu caur Savienību, vai piegādā uz trešo valsti, izmantojot starpniecības pakalpojumus, ko sniedz starpnieks, kas ir rezidents vai veic uzņēmējdarbību Savienībā.
- (2) Lai dalībvalstīm un Eiropas Savienībai būtu iespējams izpildīt savas starptautiskās saistības, Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā ir izveidots attiecīgās regulas 3. pantā minēto divējāda lietojuma preču un tehnoloģiju kopējais saraksts, ar ko īsteno starptautiski saskaņotu divējāda lietojuma [preču] kontroli. Šīs saistības uzņemas saistībā ar dalību Austrālijas grupā, Raķešu tehnoloģiju kontroles režīmā (*MTCR*), Kodolmateriālu piegādātājvalstu grupā (*NSG*), pievienošanās Vasenāras vienošanās un Konvencijai par ķīmiskajiem ieročiem (*CWC*).
- (3) Padomes Regulas (EK) Nr. 428/2009 15. pantā paredzēts atjaunināt I pielikumu atbilstīgi attiecīgajiem pienākumiem un saistībām, un visiem to grozījumiem, kurus katra dalībvalsts ir pieņēmusi, būdama starptautisko ieroču neizplatīšanas režīmu un eksporta kontroles pasākumu dalībniece vai ratificējama attiecīgos starptautiskos nolīgumus.
- (4) Padomes Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikums ir jāgroza, lai ņemtu vērā pārmaiņas, par kurām pēc minētās regulas pieņemšanas vienojās Austrālijas grupā, Kodolmateriālu piegādātājvalstu grupā, Raķešu tehnoloģiju kontroles režīmā un Vasenāras vienošanās.
- (5) Lai eksporta kontroles iestādēm un uzņēmējiem būtu vieglāk izmantot atsauces, ir jāpublicē Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikuma atjaunināta un konsolidēta redakcija.
- (6) Tādēļ Regula (EK) Nr. 428/2009 ir attiecīgi jāgroza,

³ OV L 134, 29.5.2009., 1. lpp.

IR PIENĒMUŠI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumu aizstāj ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā trīsdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē,

*Eiropas Parlamenta vārdā —
priekšsēdētājs*

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*